

Aнна, 35 лет https://globerland.com/user/3853

Город проживания: Россия, Новосибирск

Русский - родной

Китайский - свободный (свободное письменное и устное общение) Английский - свободный (свободное письменное и устное общение)

#### О себе

Опыт более 5 лет устных и письменных переводов с/на китайский язык, деловой переписки в различных сферах: металлургия и машиностроение, деревообрабатывающая промышленность, грузовые перевозки, право, предметы искусства и антиквариат, экономика и финансы, строительство.

#### Услуги

Перевод письменный

Перевод устный (последовательный)

Экскурсии

### Образование

Образование высшее

6.06.2011 – 17.06.2011 Курс повышения квалификации в Новосибирском государственном педагогическом университете

20.11.2010 – 23.11.2010 Курсы повышения квалификации в г. Чанчунь, пр. Цзилинь, Китай

09/2005—07/2010 Новосибирский государственный педагогический университет

Институт истории, гуманитарного и социального образования по специальности ☐ культурология с дополнительной специальностью иностранный (китайский) язык ☐

09/2009 Стажировка в Шаньдунском педагогическом университете, г. Цзинань, пр. Шаньдун, Китай.

## Опыт работы

08/2013 – 04/2015 Переводчик в ЗАО □УТП □ Фактор □, занимающейся привлечением прямых инвестиций, разработкой инвестиционных проектов, выгодной продажей активов.

06/2014 - 12/2014 (частичная занятость) Менеджер-переводчик китайского языка на строительном объекте компании ООО □ НСК-Девелопмент □ .

04/2012 – 08/2013 Переводчик и менеджер ВЭД в компании □ Молот-Инжиниринг □, специализирующейся на производстве и продаже машиностроительной и металлургической продукции и оборудования.

08/2011 – 01/2012 Переводчик в транспортной компании ООО □ Ист Карго □, занимающейся грузоперевозками из



GloberLand.com - Переводчики и гиды за рубежом. +7 499 350-88-78 (10:00 - 20:00 MCK) help@globerland.com

Китая.

09/2010 – 07/2011 Ассистент преподавателя в Новосибирском государственном педагогическом университете

07/2010 Волонтер на Втором форуме Институтов Конфуция

08/2008 – 12/2008 Менеджер со знанием китайского языка в китайской компании Zhang Li Gongsi, занимающейся паспортно-визовым обслуживанием граждан Китайской народной республики.

07/2008 Переводчик-помощник вожатого на иностранной (китайской) смене в детском лагере □ Сибирская сказка □ , Кемеровской области.

# Перейти к профилю

